

世界名人故事丛书

SHI JIE MING REN GU SHI CONG SHU

莎士比亚

主编：许庆龙 劳 斌



团结出版社

261
59
C

世界名人故事丛书

主编：许庆龙 劳 斌

莎 士 比 亚

团结出版社

(京)新登字 174 号

责任编辑:吴章胜

封面设计:李 泽

插 图:许 艳

世界名人故事丛书

许庆龙 劳 斌 主编

团结出版社出版

(北京书店东皇城根南街 84 号)

新华书店总店北京发行所发行

信宜市人民印刷厂印刷

787×1092毫米1/32 450印张 9000千字

1996年9月第1版 1996年9月第一次印刷

印数:1—8000

ISBN7-80130-0077-7/K·42

全套(108册)总定价:486.00元

前 言

在当今经济社会中，经济大潮滚滚向前，伴随经济潮流而来的各种意识潮流也扑面而来，良莠不齐、鱼龙混杂的现象常有发生。“关心下一代，培育下一代”是我们当之无愧的匹夫之责。

针对青少年求知欲强，鉴赏力差的心理特点，我们特别推出了这套健康、严肃、高雅的《世界名人故事》丛书，以引导青少年在人生道路上端正思想，少走弯路，争做二十一世纪标兵人才。

读者皆知各种各样的名人传记自改革开放以来，如雨后春笋，星罗密布。文艺创作者们各显神通，百花齐放，从各个角度，各个层次对各种“名人”进行了纵横捭阖的记录。我们编辑出版这套《世界名人故事》丛书不仅支持了当今倡导的高雅文化艺术，而且为建设社会主义精神文明奉献了一朵小花。

通过名人光怪陆离、五光十色、丰富多姿的人生经历的描述，从而使我们一方面可以从名人人们的坎坷经历、奋斗成长的历史中得到启迪，受到激励；另一方面还可以从他们的人格品质、理论思想中汲取有益的

人生经验,使自己的思想得到陶冶和升华。针对以往的名人传记故事,要么肯定一切,要么否定一切的绝对化程式,该套丛书作子在量努力,争取做到实事求是,反对“一棒子打死和全黑全白”的绝对化做法,不受条框限制,采取“老灶爷上天——有啥说啥”的方针。

由于世界名人千千万万,“名人”标准各不一致,在选材中,我们也没有受“条框”限制,尽量从各个领域、各类人物中选其一、二。然有许多代表性的人物由于参考资料等欠缺,我们没能选入。

编辑该套丛书的作者,尽量做到了广泛参阅同仁们的有关名人传记的研究成果,为省篇幅,引文和参阅书目一律未加注释,还望同仁们赐教海涵,同时我们也表示对同仁们衷心的感谢。

编 委

一九九六年一月

目 录

莎士比亚简历	(1)
一、莎氏家庭	(2)
二、文法学校	(6)
三、离校之后	(12)
四、伦敦繁荣	(16)
五、博采众长	(22)
六、初露锋芒	(28)
七、热恋戏台	(37)
八、全国第一	(45)
九、民族史诗	(55)
十、喜剧艺术	(63)
十一、动荡社会	(70)
十二、忧郁王子哈姆莱特	(76)
十三、摩尔人奥瑟罗的悲剧	(84)
十四、暴风雨中的李尔王	(92)
十五、英雄麦克白怎样变成罪人	(99)
十六、天鹅之歌	(108)
十七、莎士比亚生平创作年谱	(118)

莎氏比亚简历

莎氏比亚(1564—1616)是世界上最著名的作家之一,文艺复兴时期英国戏剧家和诗人。他 1564 年生于英国中部沃里克郡的埃文河畔斯特拉福,是当地市长的儿子。大约在七岁进斯特拉福文法学校学习,后因家道中落而辍学。1587 年,只身来到伦敦。先在剧团中做杂务,后来成为演员和剧作家。1590 年后,写出历史剧《亨利六世》(三部)、《理查三世》,喜剧《错误的喜剧》、《驯悍记》等剧本,同时写了长诗《维纳斯与阿童尼》、《鲁克丽丝》和许多十四行诗,均获得成功。1595 年后,他的创作达到成熟期,重要作品有悲剧《罗密欧与朱丽叶》、历史剧《亨利四世》(上篇及下篇)、喜剧《威尼斯商人》、《无事生非》、《皆大欢喜》、《第十二夜》等。1600 年后,他的创作发展到鼎盛时期,写有一系列悲剧作品,最著名的“四大悲剧”是:《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《李尔王》、《麦克白》。1608 年后,他写了几部传奇剧,主要作品是《暴风雨》。1612 年后,他离开伦敦,回到家乡,同时也告别剧坛。1616 年 4 月 23 日逝世。他在 25 年的创作时间内,写了 37 部剧本、两部长诗和一百多首十四行诗。三百多年来,他的名声和影响传遍了世界各国,被认为是西方文学史上最伟大的诗人之一。他的作品也被认为是人类艺术的珍宝,戏剧艺术的典范。

一、莎氏家庭

在不列颠岛中部的沃里克郡内，有一个举世闻名的小城，伟大的戏剧家威廉·莎士比亚就诞生在这里。

十六世纪中叶，即莎士比亚出生的年代，斯特拉福城共有二千居民。城里各种手工业都兴旺发达。市民同周围农村的居民保持着联系，而且本身常常拥有田地。

斯特拉福城经营周围地区出产的农副产品，并对各种原料进行加工。城里牲口街(Rother Strer)，猪市街(Swine Street)，谷物街(Corn Street)，羊市街(sh eep street)，木材街(Wood Street)。牲畜繁多，说明皮革手工业在斯特拉福城极为盛行。比如，皮手套的制作和销售在这里就很兴旺。斯特拉福也有铁器加工业。城里有一条白铁匠胡同(Tinker Lane)。铁匠业就不必说了，那是最常见的职业之一。

我们能怀疑莎士比亚曾在哪里见过这种场面吗？

一个铁匠提着锤这样站着不动，他的铁已经在砧上冷了，他却张开了嘴恨不得把一个裁缝所说的消息一口吞咽下去；那裁缝手里拿着剪刀尺子，脚上趿着一双拖鞋，因为一时匆忙，把它们左右穿反自己觊觎位的非分之想添加些分量，总要杜撰些高贵的祖先。

莎士比亚的祖先理查生活在十六世纪上半叶，住在斯特

拉福附近的斯尼特菲尔德。他是农场主，他的儿子约翰·莎士比亚，“斯尼菲尔德的农场主”，正式掌管他的财产。

1557年，约翰·莎士比亚娶了罗伯特·阿登的女儿玛丽·阿登。罗伯特·阿登是地主，约翰·莎士比亚的父亲租种的就是他的土地。

人们往往在违犯规章制度时才出现在官方文书里。约翰·莎士比亚也是如此。他住在斯特拉福城的最初消息，就是由这样一桩公案露出来的：他和他的两邻居被判罚款二十便士，因为在他们房前发现了垃圾。斯特拉福城在这方面极为严格：垃圾必须运往城郊的垃圾场。

在1556年的法院文件上，约翰·莎士比亚被称作手套匠人。1586年以前的另一些文件同样指出他从事这项手艺。但是，他不仅干这一行。他还经营羊毛、木材和大麦。

从1557年起，约翰·莎士比亚跻身于那些主持市政厅的有声望的市民之列。最初，他被任命为检查麦酒质量的检查员。他的职责是检查在这种饮料中是否偷放了啤酒花，此外，他还监督商品面包的生产，检查面粉里是否掺入其他杂质。

而后，约翰·莎士比亚当选为参议，受托主持财务会计事宜。1568年，他当选为“贝里夫”——市政厅主席。换句话说，约翰·莎士比亚成了斯特拉福城的市长。

我们要指出一个非常有趣的巧合。正是在约翰·莎士比亚当选为市政府厅首脑的那一年，第一个职业剧团访问了斯特拉福城。这件事在本城的一部案卷中曾有记载。根据当时的惯例，演员为观众献艺必须取得市长的同意。为此，他们先要在市政厅所在地为市长演出。

在表明约翰·莎士比亚飞黄腾达的文件之后，市政厅的文

书中出现了说明他的命运发生某种转折的记载。1577年，约翰·莎士比亚不再出席市政委员会的会议。在其后的两年里，他把妻子继承来的土地典押出卖。1578年，他没有交纳每位参议每年理应为济贫基金提供的四便士。接着他作为债务人被控，上了法院。最后，1586年，当威廉·莎士比亚二十二岁时，他的父亲约翰·莎士比亚从市参议的花名册上被除名。其原因在市政委员会的记录上是这样说的：“莎士比亚先生不出席会议，虽然曾一再邀请，他已久不到会。”

1592年，约翰·莎士比亚甚至上了所谓“不服从国教者”，即拒绝去教堂礼拜者的名单。这条记载进而说明，约翰·莎士比亚害怕因债务被捕而闭门不出（根据当时的法律，不得在无力还债的债务人家里逮捕债务人）。

即使约翰·莎士比亚不再参与市政事务，也不能由此得出结论，认为他已一贫如洗。一些文件证明他还在从事种种交易和法庭诉讼。显然，他在摆脱了为本城公益操劳的工作之后，就全力以赴为个人的事业奔波了。这样做，由于他赡养的家庭日益扩大而更有必要。玛丽·莎士比亚所生的八个子女中，三个女儿夭折。关于那些活下来的孩子——威廉·莎士比亚的三个弟弟和一个妹妹，只留下来一些零星片断的记载。吉尔伯特是服饰用品商，一度住在伦敦，以后返回斯特拉福，在威廉·莎士比亚去世前四年死掉。约翰娜嫁给了以制帽为业的斯特拉福人威廉·哈特。莎士比亚在遗嘱里曾提到她。她比他多活了三十年。关于理查，只知道终其一生，他都住在故乡，没有结婚，三十九岁时去世。

知道最多的，是莎士比亚最小的弟弟爱德蒙。他比威廉小十六岁，年轻时曾到伦敦投奔大哥，当了演员，加入了他大

哥参与领导的剧团。他于1607年去世,享年二十八岁。

孩子中最大的是威廉。他生于1564年,生日不详。他行洗礼的日子是4月26日。这一点在圣三一教堂的教区登录册上有记载:“约翰·莎士比亚之子威廉4月26日洗。”

日期后面的字母“洗”是“受洗”的略称。当时孩子受洗,通常是在出生后三天,所以历来认为,1564年四月23日是威廉·莎士比亚的诞辰日。

二、文法学校

斯特拉福这个城市不仅拥有手工工场、商店、饭馆。它从久远的年代起就有一所学校。在中世纪,这所学校由宗教性的“圣十字公会”管理,其教学和天主教的要求相适应。教义问答、神学入门是当时的主要课程,并用拉丁语讲授。

十六世纪教会改革和人文主义思潮的发展的学校发生了重大变化。出现了一种进行世俗教育的学校,以取代教会学校。这类学校被称为“文法学校”。这一名称强调了这类学校教学的世俗性质,强调它有别于渗透整个中世纪教育的神学精神。斯特拉福文法学校对市政厅属下的市民子弟实行义务教育。学校由市政厅拨款维持,并接受市政厅的监督。

但是,学习还在入学以前就开始了。入学以前先得学会认英语字母、阅读和书写。教这些东西的,或者是地方录事或者是某一个教会小职员。在斯特拉福,由圣堂工友教男孩读写,他的妻子教女孩缝纫。

英文读写的入门书是所谓的“角书”。这是一种有柄的小木板,形状象今天的乒乓球拍。木板上钉着一页印有字母和祈祷文《我们的主》的纸片,纸片上覆着一层透明的角质薄片。“角书”这一名词就是由此而来。孩子们先学字母,接着学习把字母拼写成音节,最后阅读祈祷文。

当时就是这样教孩子学习阅读英文的。怎样教写字，我们还不甚了然，但是我们知道当时有着两种字体。第一种由来已久，同保留在德语里的哥特体相仿。从极为久远的年代起，录事们使用的就是这种字体，因而被称为录事体。在文艺复兴时代，英国开始流行一种较为朴实的字体，没有粗笔道，也没有花笔道。这种字体被称为意大利体，它大概是由意大利传入。莎士比亚留传下来的签名，用的是录事体。掌握了英文的阅读和书写，孩子们就可以入学了。孩子们七岁上学，十四岁左右结业。

整个学校只有一个教师。学校本身也只是一个大房间。学生按照年龄分别坐在不同的座位上。老师给其中一个年级上课，其他年级的学生这时就做老师布置的作业——书写或阅读。小学生由高年级的学生照料：维持秩序，帮助孩子们学习最基本的课程内容。

莎士比亚的童年时代，斯特拉福学校的教师曾先后三次易人。1571 以前，主持校政的是牛津大学学士沃尔特·洛奇。1571 年至 1575 年，即莎士比亚在校学习的那几年，任教的老教师是西蒙·亨特，他也在牛津大学受过教育。

甚至在斯特拉福学校这类外省学校里，有时也会发生一些与激动当时整个欧洲世界的问题相关的事件。著名的巴托罗缪之夜（1572 年 8 月 23 日/24 日），即天主教徒在巴黎屠杀胡格诺教徒事件的消息也传到了斯特拉福学校。众所周知，这一事件对整个西欧产生了深刻的印象。在一些新教国家里，其中也包括英国，加强了对天主教徒的迫害。斯特拉福学校的教师西蒙·亨特不无根据地被怀疑同情天主教。在巴托罗缪之夜后不久，他与部分学生之间发生了严重冲突，激烈的

新青年抛扔砖头瓦块，打坏学校的窗户。在斯特拉福市政厅的帐本上记载着为安装玻璃和修复被反天主教少年破坏的校舍所支出的费用。修理费由学生家长分担。

莎士比亚当时九岁，入学至少已有两年。

西蒙·亨特继续在校执教了两年。接替他的，是教师托马斯·詹金斯，他也有学士学位，也是牛津大学出身。我们一再提到这一点，并非出于拘泥细节的学究气，而是为了要证明斯特拉福学校的领导人都是受过极好教育的人。詹金斯是威尔上人，正象莎士比亚的喜剧《温莎的风流娘儿们》中的学校教师休·爱文斯一样。他和休·爱文斯相似，也以性情好斗著称。据斯特拉福市政厅文书记载，他曾参加过某种城市骚动。詹金斯的口音大概象莎士比亚喜剧中的教师爱文斯的威尔士口音。他主持校政直至1579年，当时莎士比亚已满十五岁，这种年龄一般来说已结业离校。斯特拉福文法学校，象所有其他同类学校一样，主要课程是拉丁文。莎士比亚的拉丁文基本知识，无疑是从柯列特和黎里合编的《拉丁语法》一书获得的，因为国王一道专门的敕令，指示英国所有学校把这部书作为学习拉丁文的教材。

学生接触到的第一篇课文是《儿童必读格言》。这些格言是从古代优秀作家的作品中编选出来的，带有道德教海的性质。接着读拉丁文的伊索寓言，意大利人文主义者、曼都亚的普布留斯的《牧歌》。

在莎士比亚的喜剧《爱的徒劳》中，塾师和教区牧师在谈话中大掉书袋，从当时学校教学大纲规定的各种课本中引章摘句。我们可以满有把握地说：莎士比亚在创作这些台词时回忆并利用了他求学时代死记硬背过的那句子和词语。其中

也包括这个喜剧中塾师霍罗福尼斯对曼都亚的普布留斯的赞美和引用他的作品。

在掌握了拉丁语基础后，学生们进而阅读较为复杂的课文。在教学大纲中占有重要地位的，是研读伟大的罗马演说家西塞罗的书信、演说辞和论文选段。除了他的作品，学生的阅读范围还包括罗马诗人维吉尔和奥维德，戏剧家普劳图斯、泰伦斯和塞内加作品的片断，偶或是完整的作品。莎士比亚最喜爱的古代作家是奥维德。伟大戏剧家作品中的许多场面，证明他十分熟悉奥维德的诗体故事集《变形记》。

学生不仅阅读古作家的格言和箴言，他们还得把这些格言从拉丁文译成英文，从英文译成拉丁文。“借以学会用拉丁文写作的方法，对莎士比亚风格的形成起着打基础的作用。”怀特科写道，“莎士比亚作品拥有大量足以传抄引用的警句，这得力于他当年的翻译练习。他把拉丁文译成英文，或把英文译成拉丁文时绞尽脑汁，力求每一练习都尽量做到措词简洁明快，从而学会了用警句的方式去思考问题。”

莎士比亚的警句被人援引之广，只要翻一翻《牛津名言辞典》就可作出判断；在这部辞典里，他一人占了六十五页，每页栏密密麻麻印满了字。

另一类对莎士比亚有重大意义的练习，是演说术练习。这种练习在高年级进行。教师给学生传授雄辩术的规则，培养学生逻辑思维能力，养成学生严密论证的习惯。学校常举行演说术练习，组织辩论会，布置学生就各种题目撰写演说辞。

读过莎士比亚作品的人，谁没发现他的主人公的独白所具有的那种光辉夺目的华丽辞藻？奥赛罗用十四诗讲述的故

事，玛克·安东怪面对凯撒尸身发表的演说——这些独白以及其他独白都出自一个精妙入微地熟谙演说术的作者之手。在他的剧本里，不仅政治家，而且几乎所有的人物的讲话都是按照演说术的各项规则构成的。不仅罗马的讲坛，甚至连少女朱丽叶都掌握了正确组织演讲词的方法。甚至在不能自己地抒发情怀的时刻，莎士比亚的人物也象一个训练有素的演说家一样说话。莎士比亚常常在丑角的台词中喜剧性地运用演说术的规则。

当时学习的特点，是学生必须背诵几十、几百页课文，因为当时书籍极少，而且极为昂贵。

我们在莎士比亚的作品中可以发现不少从许多不同的作者那里借用来的句子和名言。不应据此推断，他是从手边的书本中抄录下来的。这无疑是由于另一种原因：莎士比亚有着惊人的训练有素的记忆力，他一旦读过的作品，大概能长久地牢记不忘，而他在从事戏剧创作时，有意无意地利用了记忆中的文学宝藏。

在学校里，高年级学生彼此只能用拉丁语交谈，禁止说本国话。学校用种种名义指派他们撰写并发表拉丁演说，最后，毕业前的常规训练是阅读、背诵和演出普劳图斯和泰伦斯的剧本。文法学校的一般安排就是如此，斯特拉福未必例外。这使我们有可能作这样的揣测：莎士比亚还在学生时代就有可能在学生演出中首次粉墨登场。如果想到莎士比亚的第一个喜剧——《错误的喜剧》只是古罗马戏剧家普劳图斯作品的改写，那么，这种假设完全是可信的。

莎士比亚在学校里学会的东西多吗？莎士比亚的同时代人，戏剧家本·琼生的话是广为人知的，他说莎士比亚“不大懂

拉丁文，更不通希腊文”。我们现在评价伟大戏剧家时，这句话似乎无关紧要，但在十七——十八世纪的人看来却是意义重大。在当时，是否通晓古代语言是教育程度高低的首要标志。众所周知，拉丁语长期是学者和外交家的国际语言。因而，本·琼生的话给十七——十八世纪初的莎士比亚批评家提供了根据，他们说这位伟大戏剧家，不是胸无点墨，而是粗通文字。

为了正确理解本·琼生的这句话，必须注意这一事实：他本人曾在威·坎姆登，学习拉丁文和希腊文。本·琼生得到名师指点，学识渊博，他是从这个高度去判断莎士比亚的语言知识的。一般说来，他很可能是正确有。莎士比亚并不是知识渊博的语文学家，也不是饱学多览之士。应当说，他毕业后越来越难得阅读古代作家的原文作品。但是，莎士比亚后来通过阅读古代作家作品的英文译本，对古代文学颇为熟悉。